Public Relations Kyotango Magazine – November 2026



Event Guide 2026

Mineyama – 11/7 (Sat.), 11/8 (Sun.)

10:00AM ~ 5:00PM (Open until 4:00PM on Day 2)

- **Kimono Flea Market**

Old kimonos and kimono accessories that have been sleeping in their owner's closets will be on sale!
Place: Mineyama General Welfare Center
By the **Hagoromo Station** TEL 0772-62-8560



Tango/Amino – 11/14 (Sat.), 11/15 (Sun.)

9:30AM ~ 4:00PM

- **Let's Go to the Museum! – Kansai Culture Day at the Kyotango City Historical Archives**



Together with Kansai Culture Day, an autumn event where you can learn about the amazing culture of the Kansai region, the history museums in Kyotango City will offer free admission! (You can enter the exhibitions for free during the event.)

11/14~11/15

1) Tango Ancient Village Museum (Tango)

11/14

2) Regional Historical Archives (Amino)

※Visitors can view the restored Earthquake Paintings by Yoshihiko ITO commemorating 100 years since the Tango Earthquake for free at the Regional Historical Archives (Amino) until November 28th.

By the **Tango Ancient Village Museum** TEL 0772-75-2431, **Regional Historical Archives** TEL 0772-72-4600

Mineyama – 11/15 (Sun.)

10:00AM ~ 3:00PM

- **Tennyo no Sato – Fall Foliage Festival**



Surround yourself in nature and enjoy the fall leaves at this festival at Tennyo no Sato. While gazing at the bright foliage, enjoy handmade soba, *konnyaku* jelly, and Tennyo no Sato's special sweet red bean soup.

Place: Tennyo no Sato Exchange Facility

Contact: Tennyo no Sato Exchange Facility TEL 0772-62-7720

Tango – 11/22 (Sun.)

10:00AM ~ 3:00PM

- **Ancient Village Festival**

Place: Tango Ancient Village Museum

Contact: Tango Ancient Village Museum TEL 0772-62-2431

Mineyama – 11/24 (Tues.)

2:00PM ~ 4:00PM

- **Moss Arrangement Lecture/Exhibition**

Place: Tochugaoka Park Management Building

Capacity: First 15 signups

For Who?: First-time students who live in Kyotango City
Exhibition Period: 11/24~11/30
Registration: Sign Ups begin 11/10
Contact: Kyotango City Parks and Greenery Association TEL 0772-62-7470

Mineyama – 11/25 (Wed.)

2:00PM ~ 4:00PM



- **Core Breathing – A Breathing Method to Maintain Youth**

Actress Yumi Kaoru will lecture about her daily habits and techniques to keep up her health.
Place: Mineyama General Welfare Center
Capacity: First 150 people
Items to Bring: Easy to move clothing, athletic shoes
Registration: Sign up on the website (QR Code) or inquire by phone from 10/26 to 11/20.
Contact: Health Promotion Section TEL 0772-69-0350

Mineyama – 12/2 (Wed.)

10:00AM ~ 12:00PM

- **Make New Connections Through Gardening Vegetables**

Connect with new friends while harvesting vegetables from the folks at Gururi, a welfare workshop for people with disabilities.
Meeting Place: Konishi Sports Ground (Konishi, Mineyama-cho)
Capacity: 10 people to register
For Who?: Kyotango City Residents
Other: In the event of rainy weather, the event will be postponed to 12/4 from 10:00AM
Registration: Please call by 11/25.
Contact: Kyotango City Welfare Council Volunteer Center TEL 0772-62-4128

Kumihama – Until 12/7 (Mon.)

9:30AM ~ 5:00PM

- **Mitsumasa Anno – "From the Town of Stories to the Village"**

Mitsumasa Anno—an esteemed illustrator who brought to life the worlds of heartwarming tales. This exhibition features his works based on famous literary works,

such as *The Adventures of Tom Sawyer*, *Twenty-Four Eyes (Nijuushi no Hitomi)*, and *The Restaurant of Many Orders (Chuumon no Ooi Ryoriten)*. Located in the lush mountains of Kumihama, come and enjoy these artworks at the Anno Mitsumasa Museum in Wakuden no Mori.

Place: Anno Mitsumasa Museum (Wakuden no Mori)

Admission: General – 1000 yen
Junior to Senior High School Students – 600 yen
Elementary School Students – 400 yen

Contact: Wakuden no Mori TEL 0772-84-9901

Wanted Suspect Search Awareness Month

November is Wanted Suspect Search Awareness Month. Please cooperate with the authorities in their search for wanted suspects. In the case of emergency incident or accident, please report it immediately at 110.



Kyoto Prefectural Police

By the **Kyotango City Police Department** TEL 0772-62-0110



"I don't want to remember the violence. But it's frustrating if things stay the same."
"I want to escape, but I'll bear the pain for my children."

It's okay to just talk about your worries.

A specialized counselor will listen to what you have to say.

Consultations over Social Media

For victims of sexual crimes or violence > **Cure time**

Chat Consultations

For victims of violence by their spouse or partner > **DV Soudan Plus**

Hotlines

- **One-Stop Support Center for Victims of Sexual Crimes and Sexual Violence**
  #8891
- **Sexual Crime Victim Consultation (Police)**
  #8103
- **DV Consultation Navi**
  #8008

If you need resources or help in your language, please reach out to the

Kyotango City International Association.

TEL 0772-69-0120 (English/Yasashii Nihongo)
Email kokusai_koryu@kyotango.net
Add us on LINE→

Think About Your Dental Health
Are You Just Passing It Off as Bleeding Gums?

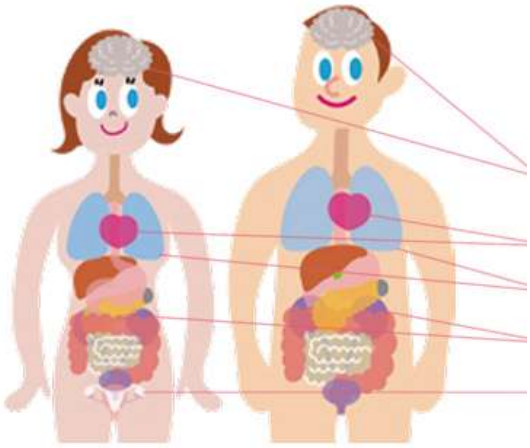
If you ignore it, periodontitis can have scary effects on your whole body. Periodontitis is a disease when the bacteria in the plaque between your teeth cause inflammation in your gums and breaks down the bone that support your teeth.



Not just your mouth!

It Affects Your Whole Body

The bacteria that cause periodontitis and the harmful chemicals they produce may enter your bloodstream and spread throughout your whole body!



- **Cerebral Infarction/Hemorrhage** … Risk increases by approx. 2.8 times
- **Dementia** … Progresses the buildup of the special protein that causes Alzheimer's disease
- **Angina/ Cardiac Infarction** … Risk increases by 2-3 times
- **Aspirative Pneumonia** … Major cause of pneumonia for the elderly
- **Diabetes** … Diabetes and periodontitis exacerbate symptoms mutually and accelerate the progression of the disease
- **Premature birth/Low-weight birth** – Research results suggest that compounds released from gum inflammation may cause the uterus to contract, resulting in increased risk of premature birth or low birth weight.

Be Careful if You Have These Symptoms:

- Bleeding from the gums
- Red or swollen gums
- Mouth feels slimy/Bad breath concerns
- Teeth appear longer
- Food gets stuck between your teeth
- Loose teeth/Chewing difficulties

Three Things You Can Do to Prevent Periodontitis - Starting Today!



1) Brush your teeth thoroughly while using dental floss or an interdental brush everyday
2) Quit smoking and improve your blood flow to increase your immunity.
3) Get your teeth cleaned regularly at the dentist.

By the **Health Promotion Section** TEL 0772-69-0350

Warning!
Electrically-Heated Carpets and Blankets Will Not Be Accepted as Small House Appliance Waste



Electric goods such as heated carpets and blankets will not be accepted at the small house appliance collection box as waste. Please dispose of them as non-burnable trash. If the appliance does not fit into the city-designated trash bag, please bring them directly to the final disposal site as Bulk Non-Burnable Trash.

By the **Life Environment Section** TEL 0772-69-0240

Financial Assistance for Sterilization/Neutering Stray Cats



If pet cats are left outside, they may contribute to new stray cat populations. By spaying or neutering your cat and keeping them inside, you can prevent traffic accidents, the spread of disease, and keep the neighborhood pleasant for everyone to live. Kyotango City also offers financial assistance for surgeries to sterilize stray cats living in Kyotango City. Please check the city website for more details.
**Please call the Life Environment Section at TEL 0772-69-0240 before spaying or neutering the cat.*

Bulletin Board

Notices

- **National Autumn Fire Prevention Week**

National Autumn Fire Prevention Week will be from November 9th to November 15th. As the air gets drier in autumn, fires can easily start during this season. Please practice extra caution when dealing with fires and fire sources, and please practice good fire safety during this season.
Contact: Kyotango Fire and Emergency Department, Prevention Section TEL 0772-62-5119

- **November 1st to December 1st is Crime Victim Awareness Month**

Crime victims and their families face a variety of problems such as psychological shock, physical ailments, and unnecessary stress from insensitive comments made by other people around them. We ask for your cooperation to help victims of crime return to a normal, peaceful life. There are also programs to support crime victims mentally and economically. For more information about these programs, please inquire to the **Kyotango City Police Department Patrol Division's Crime Victim Support Officer (TEL 0772-62-0110).**

Consultation Services

- **Kyoto Crime Victim Support Center**
  TEL 0120-60-7830
- **Sexual Crime Consultation Hotline "Heart-san"**
  TEL 0120-8103-39 or #8103
- **Kyoto One-Stop Consultation Support Center for Victims of Sexual Violence "Kyoto SARA"**
  TEL 075-222-7711

If you need resources in your own language, please reach out to the **Kyotango City International Association (See page 5).*
Contact: Citizen's Affairs Section TEL 0772-69-0210

- **Report Problems on the Road Through LINE**

If you find a pothole or fallen trees on city roads, you can now report them to the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism's Road Emergency Hotline (#9910) LINE App. Check the website for more details (Japanese).
Contact: Management Section TEL 0772-69-0510

- **Amino Final Disposal Site Will Not Be Accepting Waste**

Due to construction for a new final disposal site, the roads leading to the Amino Final Disposal Site will be closed off. As such, the Amino Final Disposal Site will not be accepting waste beginning November 28th until the construction is completed.
Contact: Life Environment Section TEL 0772-69-0240

- **37th Tango Art and Crafts Exhibition**

Date and Time: November 27th (Fri.) ~ 29th (Sun.), 10AM~5PM (Until 4PM on the final day)
Place: Miyazu Citizen's Gymnasium
Contact: Tango Performing Arts Center TEL 0772-69-0240

- **Amino Cultural Festival**

Date and Time: 1) General Exhibition and Children's Gallery Exhibition – 10/31 (Sat.) 9AM~5PM, 11/1 (Sun.) 9AM~4PM 2) Festival On Stage – 11/15 (Sun.) From 1PM
Place: 1) Amino Gymnastics Center 2) Amity Tango
Contact: Amino Community Center TEL 0772-69-0663

Grants/Subsidies, etc.

- **Housing Assistance Fund for Newlywed Couples**

Prior consultation is required before applying. Please check the amount of assistance provided, conditions, and other details on the website.
For Who?: Newlywed couples* who have a registered address in Kyotango City and either partner was 39 years old or under on the date of marriage.
**Eligible newlywed couples are eligible to apply until the end of the 13th month after their registered month of marriage, i.e. If a couple married in November 2025, they would be eligible to apply for assistance until December 31st, 2026.*
Contact: Child and Parenting Section TEL 0772-69-0340

- **Looking for Tenants for Designated Public Rental Housing**

Available Housing Spaces
Special Public Rental Housing
Fukuda Danchi Apartments – 2 units
To Apply: Inquire to the Service Window between 11/6 (Fri.) to 11/13 (Fri.).

Other: For more details, please check the Public Recruitment Guide (Service Window, Citizen's Bureau, or City Website)
Contact: City Planning, Architecture, and Housing Section TEL 0772-69-0530

Childcare

- **FY2027 Nursery/Certified Kindergarten Enrollment Period**

For Who?: 1) Parents who wish to enroll their children for the 2027 school year 2) Parents who would like to transfer their child to a different nursery or kindergarten 3) Expecting parents who would like to provisionally enroll their child in nursery.
Registration: Please submit the necessary documents (available at the Child and Parenting Section service window, nurseries/kindergartens, Citizen's Bureaus (excluding Mineyama), and online) to the service window, the nursery/kindergarten of your choice, or the Citizen's Bureau (excluding Mineyama) between 11/6 (Fri.) to 11/30 (Mon.)
Other: Please check the website for more information.
Contact: Child and Parenting Section TEL 0772-69-0340

Blood Donation Calendar – November 2026

Date & Time	**11/8 (Sun.)**	9:30AM~11:30AM 12:45PM~3:30PM
Location	Shopping Center Mine	
Date & Time	**11/26 (Thu.)**	9:30AM~11:30AM 12:45PM~3:30PM
Location	Kyoto Prefectural Office Mineyama Branch	
Date & Time	**11/30 (Mon.)**	10:00AM~11:30AM
Location	Kumihama Town Hall	

By the **Health Promotion Section** TEL 0772-69-0350

Doctor Consultation Hours on Weekends & Holidays

Consultation Hours 9:00AM~12:00PM, 2:00PM~5:00PM

Specialty: Internal Medicine

11/1 (Sun)	Kumihama Hospital	TEL 0772-82-1500
11/3 (Tue)	Nakae Clinic	TEL 0772-62-0266
11/8 (Sun)	Kumihama Hospital	TEL 0772-82-1500
11/15 (Sun)	Yasaka Hospital	TEL 0772-65-2003
11/22 (Sun)	Tango Furusato Hospital	TEL 0772-72-5055
11/23 (Mon)	Kumihama Hospital	TEL 0772-82-1500
11/29 (Sun)	Yasaka Hospital	TEL 0772-65-2003

By the **Medical Policy Section** TEL 0772-69-0360

Consultation Services

**All consultation services are, in principle, free to use. All matters will be kept confidential.*

<table>
<tr><th>Consultation Service</th><th>Date & Time</th><th>Location</th><th>Matters Addressed</th><th>Reservations</th><th>Contact Information</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Healing Cafe Tsusentei</td><td>12/2 (Wed.)
10:00AM~2:00PM</td><td>Machi Machi Information Center</td><td rowspan="2">A relaxed space where you can take it slow and talk about your troubles.</td><td rowspan="2">Not required</td><td>Health Promotion Section
TEL 0772-69-0350</td></tr>
<tr><td>1st, 2nd, 3rd, and 4th Mondays
1:00PM ~ 4:00PM</td><td>Kissako Tsusentei</td><td>Healing Cafe Tsusentei Management Committee
TEL 0772-83-0139</td></tr>
</table>

					Health Promotion Section TEL 0772-69-0350
Mental Health Consultation	11/30 (Mon.) 9:00AM~5:00PM	Kyotango City Hall Mineyama Bldg. No. 2	A public health nurse and clinical psychologist will listen to your worries.	Prior reservation required	**Health Promotion Section** TEL 0772-69-0350
Health & Nutrition Consultation	11/30 (Mon.) 9:00AM~11:30AM	Kyotango City Hall Mineyama Bldg. No. 2	A public health nurse and nutritionist will provide tips and advice about improving your health and building health dietary habits.	Prior reservation required	**Health Promotion Section** TEL 0772-69-0350
Hikkikomori Consultation	Weekdays 9:00AM~6:00PM (excluding Wednesday afternoons)	Labor Cooperative Center "Hitotowa"	Visiting consultations for those retreating back into reclusion and their family members.	Prior reservation required	**Hitotowa** TEL 080-2507-9010
Yorisoi Shien Comprehensive Support Center	Weekdays 9:00AM~5:00PM *Closed on public holidays	Kyotango City Hall Building No. 1 Annex	A one-stop service where you can talk about your everyday troubles and get support.	Not required	**Consultation Phone** TEL 0120-125-294 **Yorisoi Shien Comprehensive Support Center** TEL 0772-62-0032

Individual Jobhunting Consultations	11/5 (Thu.) 10:00AM~4:00PM 11/19 (Thu.) 10:00AM~4:00PM	Mineyama General Welfare Center	One-on-one consultations about jobhunting activities (50 min per person)	Prior reservation required	**Northern Kyoto Job Park** TEL 0773-22-3815
Nurse Employment Consultation Group (Includes Nursing Assistants)	11/5 (Thu) 1:30PM~3:00PM 12/3 (Thu) 1:30PM~3:00PM	Hello Work Mineyama	Consult about restarting your career or changing jobs. Gather useful information about training and more for re-employment	Not required	**Northern Kyoto Prefecture Nurse Support Center** TEL 0772-46-9002
Jobhunting Consultations for Young People	Mon., Tue., Thu. (closed on public holidays) 11:00AM~4:00PM	Yorisoi Shien Comprehensive Support Center	Jobhunting support for people between 15 to 49 years old and their families looking for employment (50 min per person)	Prior reservation required	**Northern Kyoto Young Adult Support Station, Kyotango Satellite Office** TEL 050-3559-2804
Government Administration Consultation Service	11/11 (Wed.) 1:30PM~3:30PM	Tango Town Hall	Grievances, opinions, and requests about any worries you have about the government	Not required	**Kyoto Administrative Monitoring and Administration Consultation Center** TEL 075-802-1100
Legal Consultation Service	11/5 (Thu.) 1:30PM~4:30PM	Mineyama Community Center	Issues regarding household registry, debts,	Prior reservations required	**Kyoto Judicial Scrivener's Association**

	12/3 (Thu.) 1:30PM~4:30PM		laws, and regulations (30 min per person)		**Comprehensive Consultation Center** TEL 075-255-4113
	11/11 (Wed) 2:00PM~4:00PM	Kyoto Regional Legal Bureau Kyotango Branch Office	Issues regarding inheritance and wills (30 min per person)	Prior reservations required	**Kyoto Judicial Scrivener's Association** TEL 075-585-4113
Administrative Legal Consultation Service	11/4 (Wed.) 10:00AM~12:00PM 12/2 (Wed.) 10:00AM~12:00PM	Mineyama General Welfare Center	Construction permits, matters concerning the Agricultural Land Act, inheritances/wills, contract writing, etc.	Not required	**Prefectural Administrative Lawyer's Association First Chapter Bureau** TEL 0772-68-0237
Pension Consultations by the Pension Office	11/26 (Thu.) 10:30AM~3:45PM 12/24 (Thu.) 10:30~3:45PM	Mineyama General Welfare Center	Please bring your Pension Booklet or anything that shows your pension code	Prior reservations required	**Maizuru Pension Office** TEL 0773-76-5772
Tax Consultations with the Kinki Region Tax Accountant's Association Mineyama Chapter	12/9 (Wed.) 1:00PM~4:00PM	Mineyama Community Center	Consult about income taxes and more. (30 min per person)	Prior reservation required	**Mineyama Tax Payment Association** TEL 0772-62-5458
Consumer Affairs Consultation	Weekdays 9:00AM~5:00PM *closed on public holidays	Consumer Living Center (within the Yorisoi Shien	Consultations about contracts, cooling off periods, and	Not required	**Kyotango City Consumer Living Center** TEL 0772-62-6768

		General Support Center)	other consumer affairs		**Consumer Support Hotline** TEL 188
Women's Consultation/In-Person Consults	11/18 (Wed.) 1:15PM~4:05PM	Announced when your appointment is made.	A counselor specializing in women's issues will answer your troubles.	Prior reservation required	**Citizen's Affairs Section** TEL 0772-69-0210
Women's Phone Consultation Service	Mon. ~ Fri. 8:30AM~5:15PM (Closed on public holidays)	N/A	Call if you have problems in the home, interpersonal relationships, domestic violence, or other issues.	Not required	**Women's Telephone Consultation Hotline** TEL 0772-69-0217
Adult Conservatorship Support Center	Mon. ~ Fri. 9:00AM~4:30PM (Closed on public holidays)	Kyotango City Hall, Mineyama Building No. 1 Annex or Mineyama Building No. 2	Consultations and support regarding rights protection support for adult conservatorship	Not required	**Yorisoi Shien Comprehensive Support Center** TEL 0772-62-0032 **Longevity Welfare Section** TEL 0772-69-0330 **Disability Welfare Section** TEL 0772-69-0320
Human Rights Consultation with a Human Rights Protection Officer	Every Thursday 9:00AM~4:00PM	Kyoto Local Legal Bureau, Kyotango Branch	Discrimination, harassment, and other infringements on human rights	Not required	**Kyoto Local Legal Bureau, Kyotango Branch** TEL 0772-62-0365

Special Human Rights Consultation Service	12/4 (Fri.) 1:30PM~4:00PM	Mineyama General Welfare Center			
Legal Consulation by a Judicial Scrivener	11/28 (Sat.) 1:30PM~4:30PM	Mineyama Community Center	All matters concerning household registration, inheritance procedures, and more.	Not required	**Kyoto Seinen Shihoushoshi Lawyer's Association** TEL 050-1721-7550
Free Legal Consultation Campaign in Northern Kyoto	12/5 (Sat.) 1:00PM~4:00PM (Registration open until 4:30PM on 12/2 (Wed.))	Mineyama Community Center, Tango Legal Consultation Center, Amino Health Center, Yasaka Community Center, Kumihama Agricultural Center	Legal consultations about inheritance, wills, divorce, neighborhood complaints, civil disputes, etc.	Prior reservation required	**Tango Legal Consultation Center** TEL 0772-68-3080
Consultations for Young Carers	Mon.~Fri. 9:00AM~4:30PM (in-person)	Mineyama General Welfare Center	Consultations about pregnancy, birth, childcare, and matters at	Not required	**Child & Family Center (within the Childcare Support Section)**

Child & Family Center	8:30AM~5:15PM (phone) *Closed on public holidays		home. In-person or phone consultations and home visitations are available.		

Come to Kyotango Asobou Day!

Bring your kids to enjoy Kyotango Asobou Day! This event is meant for kids, from babies to third graders in elementary school, where they can enjoy large inflatables, rides, ball pits, and more! The first event was held on September 12th and 13th at the Mineyama General Welfare Center, where 300 local kids played to their hearts' content.
Visit the website here:

Schedule for November and December **(prior registration required)**

- **Kumihama** – November 7th ~ 8th (Sat., Sun.)
  Sano Gymnasium
- **Omiya** – November 21st ~ 22nd (Sat., Sun.)
  Agri Center Omiya
- **Amino** – November 28th ~ 29th (Sat., Sun.)
  Amino Gymnastics Center
- **Tango** – December 5th ~ 6th (Sat., Sun.)
  Tango Community Center
- **Kumihama** – December 12th ~ 13th (Sat., Sun.)
  Kumihama Public Hall
- **Yasaka** – December 19th ~ 20th (Sat., Sun.)
  Yasaka Community Center

By the **Child and Parenting Section** TEL 0772-69-0340

Let's Not Waste Anything!

Tasty Tidbits of Trivia

Warm Your Soul with

Chunky Autumn Soup

Great for chilly autumn mornings!

The weather has been getting chillier these days and it's been harder to get up from the warm and toasty bed… For those chilly mornings, a warm and hearty soup full of nutritious autumn ingredients does just the trick! Warm your body from the inside out and start the day right with this hearty soup!

Tidbit of Trivia

Autumn is the season for good eating in Japan. Don't you find yourself eating too much lately? That might mean you're lacking in serotonin. Serotonin is a neurotransmitter that's sometimes called the happiness hormone. Aside from hunger, it also helps to regulate your sleep and mood. When sunlight hours grow shorter, your body produces less of this chemical so make it a habit to bask in the sun during the day to keep your appetite in check!

Ingredients (serves 3):

Sweet Potato…… 1 potato
Pumpkin…… ½ cut
Shimeji mushroom…… 1 pack
Onion…… 1 whole onion
Bacon…… 2 packs (6 slices)
Water…… 300 mL
Milk……300 mL
Consomme soup base…… 2 tsp
Sugar and salt…… to taste

Instructions:

1) Cut all of the solid ingredients into bite-size pieces.
2) Sautee the solid ingredients in butter (not listed above). Once the onion has turned translucent, add water and simmer until all of the ingredients are soft.
3) Add the milk and consommé seasoning. Salt and sweeten with sugar to taste. Serve.

International Exchange News

Food and Conversation at the World Café



On September 17th, the KIA held its World Café at Machi Machi Information Center. At this time's World Café, participants tried different kinds of Korean ramyeon and then split into English, Chinese, and Korean language groups. Amongst the participants were people from Vietnam and the Philippines, as well as young kids to the elderly, making it a truly cross-cultural and cross-generational event for all.

By the **Kyotango City International Association** TEL 0772-69-0120

Teach Me, Eco-tan!

Marucchi





Eco-tan



Eco-tan, a fairy who knows her stuff about the environment and recycling **Marucchi,** a trash bag that hates tedious things, have casual chats in this column called, "Teach Me, Eco-tan!" Read on for lots of useful knowledge and info about being eco-friendly!

Part 6 – What Color is this Empty Bottle?



M: Alright, today is collection day for glass bottles! It looks like there's a lot of different baskets… Guess I'll just put them all in the same one!



E: Marucchi, hold it right there! You weren't just trying to throw away all of these bottles together, were you?



M: *Urk…!* Was I not supposed to…?


E: There's a reason why there's so many different baskets. After rinsing out your bottles lightly with water, you have to separate them into three categories: colorless/transparent, brown, and other colors!


M: Oh, so they need to be separated into different colors! I was just about to toss them all into the same basket…


E: That's right. Also, remove any caps that you can by hand! Metal caps go in the empty can disposal and plastic caps can be disposed with other plastic packaging and containers. You don't have to remove the labels if they are difficult to remove.


M: Okayyy… Oh, that's right! I have some broken bottles. Can I throw those out here too?


E: Broken bottles go into the non-burnable waste! Broken glass is dangerous, so make sure to wrap it in something like newspaper. Returnable bottles for beer and sake should be returned to the vendor where you purchased them!


M: Gotcha! I have a lotta coke bottles among my empty bottles. I should return them to the store.

By the **Life Environment Section** TEL 0772-69-0240

Traffic Safety Information from the Kyotango Police - November



A Tip on Preventing Traffic Accidents

With winter approaching, so is the season to put winter tires on your car. Make sure to check the depth and stiffness of the tread on your tires, and whether or not there are any scratches or damages before replacing them on your car. Make sure to get them changed before winter begins.

Traffic Accident Report for August 2026

1) **Amino** – Prefectural Amino-Iwataki Road
   Around 7:34PM - Single Vehicle Accident (Deviation off the road)



2) **Amino** – Prefectural Kakezu-Mineyama Road
   Around 11:01AM - Head-on collision between an automobile and motorbike at an intersection
3) **Yasaka** – Prefectural Mizotani-Naiki Road
   Around 11:18AM - Head-on collision between two automobiles
4) **Mineyama** – National Road 312
   Around 5:55PM - Collision between an automobile and moped while passing

   Plus four more accidents with light injuries.

By the **Kyotango City Police Department** TEL 0772-62-0110

Demographic Changes in Kyotango City

Timestamp	End of Aug. 2026	End of Sep. 2026	Change
Total Population	48,486	48,427	-59
Male	23,391	23,360	-31
Female	25,095	25,067	-28
Households	22,840	22,817	-23
Changes by Main Criteria	Move-ins	58	
	Move-outs	78	
	Births	18	
	Deaths	54	
Other reasons	-2		